

# For installers / Para instaladores / Pour les installateurs



This cautionary note is excerpted from the section that requires special attention. Read the installation manual carefully for details, and install the product correctly according to the instructions.

Required



Esta nota de advertencia se extrajo de la sección que requiere atención especial.

Lea el manual de instalación con cuidado para conocer los detalles e instale el producto de forma correcta conforme lo indican las instrucciones.



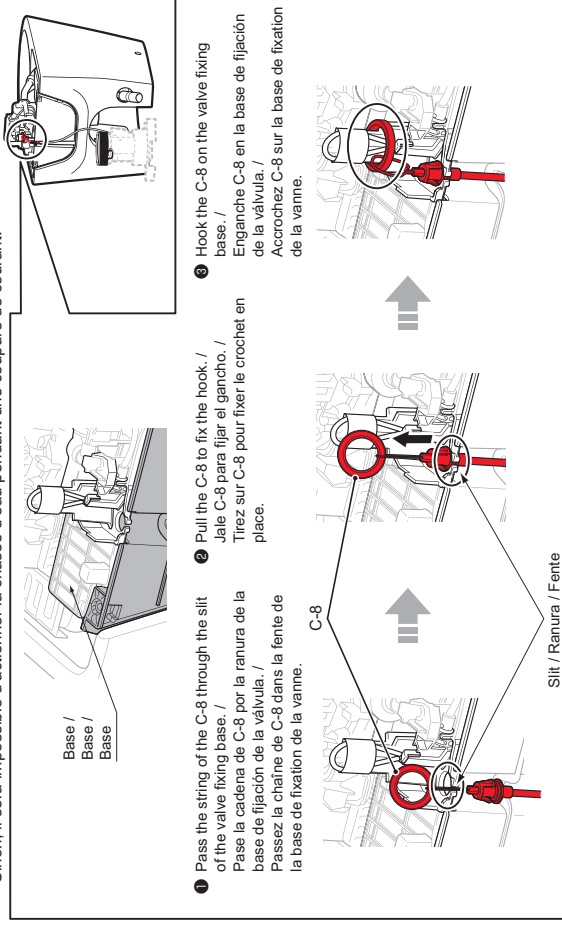
La présente mise en garde est tirée de la section qui requiert une attention particulière.

Requis

Veillez lire attentivement les instructions d'installation pour prendre connaissance des détails. Installez ensuite le produit correctement, conformément aux instructions.

## Install C-8 before attaching the toilet to the drainage socket. / Instale C-8 antes de adjuntar el inodoro al puerto de drenaje. / Installez la pièce C-8 avant de fixer la toilette au tuyau d'évacuation.

If you do not, it will be impossible to flush the toilet bowl during a power outage. / Si no lo hace, será imposible tirar de la cadena del inodoro durante un apagón. / Sinon, il sera impossible d'actionner la chasse d'eau pendant une coupure de courant.



• This flushing ring is used in the event of a power outage. Do not use (pull) it during installation. Doing so may cause water to continue to flow into the toilet bowl during test operation. / • Esta anilla de descarga se utiliza en caso de un corte de energía. No la use (no tire de ella) durante la instalación. Hacerlo puede causar que el agua continúe fluyendo hacia el inodoro durante la operación de prueba. / • Cet anneau de rinçage sert en cas de panne de courant. Ne l'utilisez (tirez) pas au cours de l'installation. Si vous le tirez, l'eau pourrait continuer à s'écouler dans la cuvette lors de l'essai de fonctionnement.

Manual water supply cord / Cadena de suministro de agua manual / Cordon d'alimentation en eau manuelle

**Do not use (pull), / No la use (no tire de ella) / Ne pas utiliser (tirer).**

By pulling the manual water supply cord (orange) until it stops, you can toggle the flow of water to the toilet bowl on and off. / Al tirar de la cadena de suministro de agua manual (naranja) hasta que se detenga, puede alternar el flujo de agua a la taza del inodoro intermitentemente. / En tirant le cordon d'alimentation en eau manuelle (orange) jusqu'à ce qu'il s'arrête, vous pouvez déclencher ou arrêter l'écoulement de l'eau dans la cuvette.

\* See page 15 of the installation manual. / \* Vea la página 15 del manual de instalación. / \* Reportez-vous à la page 15 des instructions d'installation.

See reverse side for installation manual. / Vea el reverso del manual de instalación. / Consultez les instructions d'installation au verso.

\*The product may be slightly different in shape than the product shown in the figure depending on the model. / \*En algunos modelos, el producto puede presentar una forma ligeramente diferente a la del producto que aparece en la figura. / \*En fonction du modèle, le produit peut présenter une forme légèrement différente de celle illustrée.



## Installation manual / Manual de instalación / Manuel d'installation

### TOILET BOWL UNIT UNIDAD DE TAZA DE INODORO APPAREIL DE CUVETTE DE TOILETTE

Safety Cautions / Precauciones de seguridad / Précautions de sécurité	.....	P.2 P.4 P.6
Precaution before installation / Precauciones anteriores a la instalación / Précautions à prendre avant l'installation	.....	P.3 P.5 P.7
Included parts / Partes incluidas / Pièces incluses	.....	P.8
Part diagram / Diagrama de las partes / Schéma des pièces	.....	P.9
Installation procedure / Procedimiento de instalación / Procédure d'installation	.....	P.10
For installers / Para instaladores / Pour les installateurs	.....	P.20

### Safety Cautions (Observe these cautions for safety's sake.)

Read these "Safety Cautions" carefully before starting installation work. Install the product properly. This manual uses various indications to ensure a proper, safe installation and to prevent injury to the customer, injury to other people and damage to property. The symbols should be interpreted as follows.

**Caution** Improper use or installation of this product may result in injury or property damage.

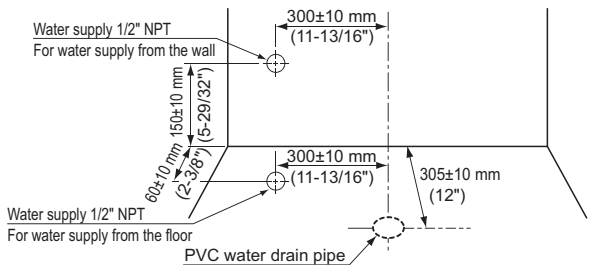
**Prohibited** This symbol is used to indicate no tampering with this product.

**Required** This symbol is used to indicate a required step in the use of this product.

### Caution

Prohibited	<b>Do not subject the toilet bowl to strong forces or impacts.</b> Otherwise, the toilet bowl may break causing injury or leaks that may damage property.
	<b>Do not excessively bend or twist the water supply hose.</b> Otherwise, the flexible water supply hose may break causing leaks that may damage property.
	<b>Do not remove the water supply filter with the water supply valve being open.</b> If the water supply valve is not closed, water may gush out causing leaks that may damage property.
Required	<b>Be sure to use the included or specified parts for installation work.</b> Otherwise, the product may not be installed properly.
	<b>Carry out the installation work according to this installation manual.</b> Otherwise, damage caused by water leaks may occur.

### Precaution before installation



**Caution** The height of the water supply pipe should be within 0+5-8 mm from the floor/wall. The shutoff valve cover may tilt or float and may not be attached.

- Exercise care to ensure that metal objects (wristwatch bands, belt buckles, etc.) do not come into contact with the ceramic during installation, transport, or cleaning. Such objects could rub the surface of the ceramic and leave stripe marks.
- Secure the space required for toilet installation and at the same time, check door opening/closing for possible interference.
- The remote control signal reception may be degraded and the NEOREST unit may not respond to the remote control if there are shelves or cabinets on the rear wall at a height of less than 1400 mm (55-1/8 ") from the floor. (Shelves and storage cabinets should be more than 1400 mm (55-1/8 ") from the floor.)
- Make sure before installation that the water supply source and water drain pipe are in the specified positions according to the diagram. If it is not positioned properly, the product may not be able to be installed correctly.
- For water supply, ensure that the minimum required water pressure (flowing) is 0.05 MPa at 10 L/min. (while maximum water pressure is 0.75 MPa)
- Turn on electricity and water supply to the product after completing all installation work.

• This flushing ring is used in the event of a power outage. Do not use (pull) it during installation. Doing so may cause water to continue to flow into the toilet bowl during test operation.

By pulling the manual water supply cord (orange) until it stops, you can toggle the flow of water to the toilet bowl on and off.

• Before installing the product, be sure to completely wash out any dirt, sand, etc. from inside the water supply pipe.

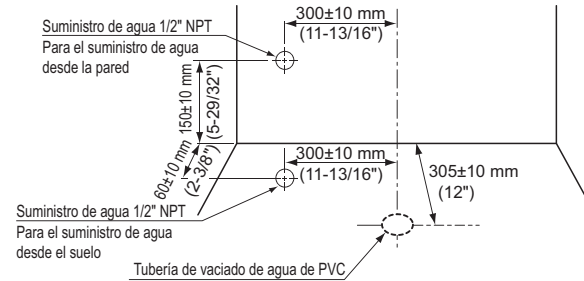
## Precauciones de seguridad (Tome estas precauciones para su seguridad).

Lea atentamente estas "Precauciones de seguridad" antes de iniciar el trabajo de instalación. Instale bien el producto. Este manual usa varias indicaciones para asegurar que el producto se instala de forma correcta y segura, y para impedir que el cliente y otras personas se lesionen o se dañe la propiedad. Los símbolos deben interpretarse de la manera siguiente:

	<b>Precaución</b>	La instalación o el uso incorrectos de este producto podrían provocar lesiones o daños a sus partes.
	<b>Prohibido</b>	Este símbolo se usa para indicar que este producto no debe manipularse indebidamente.
	<b>Necesaria</b>	Este símbolo se usa para indicar un paso obligatorio en el uso de este producto.

<b>Precaución</b>	
	<b>No exponga la taza del inodoro a fuerzas o impactos intensos.</b> De lo contrario, la taza del inodoro podría romperse causando lesiones o fugas que podrían dañar la propiedad.
	<b>No doble ni tuerza excesivamente la manguera de suministro de agua.</b> De lo contrario, la manguera flexible de suministro de agua podría romperse causando fugas que podrían dañar la propiedad.
	<b>No quite el filtro de suministro de agua con la válvula de suministro de agua abierta.</b> Si la válvula de suministro de agua no se cierra, el agua puede que salga al exterior causando fugas que podrían dañar la propiedad.
	<b>Asegúrese de usar las piezas incluidas o especificadas para el trabajo de instalación.</b> De lo contrario, el producto puede que no se instale bien.
	<b>Realice el trabajo de instalación según las indicaciones de este manual de instalación.</b> De lo contrario, puede que se produzcan daños causados por fugas de agua.

## Precauciones anteriores a la instalación



**Precaución** La altura de la tubería del suministro de agua deberá ser entre 0+5/-8 mm desde el suelo/pared. La tapa de la válvula de cierre podría inclinarse o flotar y podría no estar adjunta.

- Tenga cuidado para asegurarse de que los objetos metálicos (correas de relojes, hebillas de cinturón, etc.) no entren en contacto con la cerámica durante la instalación, el transporte o la limpieza. Tales objetos podrían rozar la superficie de la cerámica y dejar marcas de rayas.
- Asegure el espacio necesario para la instalación del inodoro y, al mismo tiempo, verifique la abertura/cierre de la puerta por si existen interferencias.
- Es posible que la recepción de las señales del mando a distancia se degrade y la unidad NEOREST no responda al mando a distancia si hay estanterías o muebles en la pared posterior cuya parte inferior está a una altura de menos de 1400 mm (55-1/8 ") del suelo. (Las estanterías y los muebles deberán tener su parte inferior a una altura de más de 1400 mm (55-1/8 ") del suelo.
- Antes de la instalación, asegúrese de que la fuente de suministro de agua y la tubería de vaciado de agua estén en las posiciones especificadas de acuerdo con el diagrama. Si no se ha posicionado adecuadamente, es posible que el producto no se pueda instalar de manera correcta.
- Para el suministro de agua, asegúrese de que la presión mínima de agua requerida (flujo) es de 0,05 MPa a 10 l/min. (mientras que la presión máxima del agua es de 0,75 MPa)
- Encienda la electricidad y abra el suministro de agua del producto después de terminar todo el trabajo de instalación.

• Esta anilla de descarga se utiliza en caso de un corte de energía. No la use (no tire de ella) durante la instalación. Hacerlo puede causar que el agua continúe fluyendo hacia el inodoro durante la operación de prueba.

Cadena de suministro de agua manual

**No la use (no tire de ella).**

Al tirar de la cadena de suministro de agua manual (naranja) hasta que se detenga, puede alternar el flujo de agua a la taza del inodoro intermitentemente.

• Antes de instalar el producto, asegúrese de eliminar restos de suciedad, tierra, etc. del interior de la pipa de suministro de agua.

## Précautions de sécurité (Veuillez observer ces précautions afin d'assurer la sécurité.)

Veuillez lire soigneusement ces «Précautions de sécurité» avant de commencer les travaux d'installation. Installez le produit correctement. Ce manuel utilise différentes indications afin d'assurer une installation correcte et sûre et d'éviter toute blessure au client et aux autres personnes et tout dégât matériel.

Les symboles ont la signification suivante :

**⚠ MISE EN GARDE** Une mauvaise installation ou utilisation de ce produit peut provoquer des blessures ou des dégâts matériels.

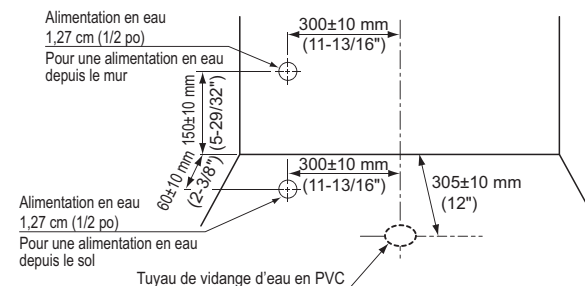
**⊘** Ce symbole est utilisé pour indiquer que ce produit ne doit pas être altéré.

**!** Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape nécessaire lors de l'utilisation de ce produit.

### ⚠ MISE EN GARDE

⊘ À éviter	<b>Ne soumettez pas la cuvette de toilette à de grandes forces ou à des chocs.</b> Sous peine de casser la cuvette de toilette et de provoquer des blessures ou des fuites pouvant entraîner des dégâts matériels.
	<b>Ne pas plier ou tordre de manière excessive le flexible d'alimentation en eau.</b> Sous peine de rompre le flexible d'alimentation en eau et de provoquer des fuites pouvant entraîner des dégâts matériels.
! Requis	<b>Ne retirez pas le filtre d'alimentation en eau lorsque le robinet d'alimentation de l'eau est ouvert.</b> Si le robinet d'alimentation de l'eau n'est pas fermé, de l'eau peut jaillir et provoquer des fuites pouvant entraîner des dégâts matériels.
	<b>Veillez à bien utiliser les pièces spécifiées incluses pour les travaux d'installation.</b> Sous peine de ne pas installer correctement le produit.
	<b>Effectuez les travaux d'installation conformément à ce manuel d'installation.</b> Sous peine de causer des dégâts occasionnés par des fuites d'eau.

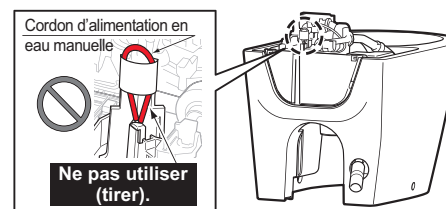
## Précautions à prendre avant l'installation



**MISE EN GARDE** Le tuyau d'alimentation en eau doit être placé à moins de 0+5-8 mm du planche/du mur. Le couvercle du robinet d'arrêt peut s'incliner ou flotter, et peut ne pas être attaché.

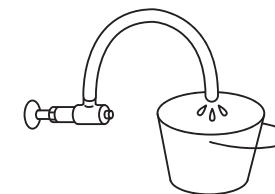
- Prenez toutes les précautions pour vous assurer qu'aucun objet métallique (bracelets de montres, boucles de ceintures, etc.) n'entre en contact avec la céramique au cours de l'installation, le transport ou le nettoyage. Ces objets pourraient froter la surface de la céramique et laisser des marques de rayures.
- Assurez l'espace requis pour l'installation de la cuvette de toilette et, en même temps, vérifiez l'ouverture/la fermeture de la porte pour vérifier les interférences possibles.
- La réception du signal de la télécommande peut se dégrader et l'unité du NEOREST peut ne pas répondre à la télécommande si des étagères ou des armoires se trouvent sur le mur arrière à une hauteur inférieure à 1400 mm (55-1/8 ") du sol. (Les étagères et les armoires de rangement doivent se trouver à une hauteur supérieure à 1400 mm (55-1/8 ") du sol.)
- Assurez-vous avant l'installation que la source d'alimentation en eau et que le tuyau de vidange d'eau se trouvent aux emplacements spécifiés selon le schéma. S'il n'est pas positionné correctement, vous risquez de ne pas pouvoir installer le produit correctement.
- Pour l'alimentation en eau, vérifiez que la pression d'eau (courante) minimale requise soit de 0,05 MPa à 10 L/min. (tandis que la pression d'eau maximale est de 0,75 MPa)
- Branchez au circuit électrique et d'alimentation en eau après avoir terminé les travaux d'installation.

- Cet anneau de rinçage sert en cas de panne de courant. Ne l'utilisez (tirez) pas au cours de l'installation. Si vous le tirez, l'eau pourrait continuer à s'écouler dans la cuvette lors de l'essai de fonctionnement.

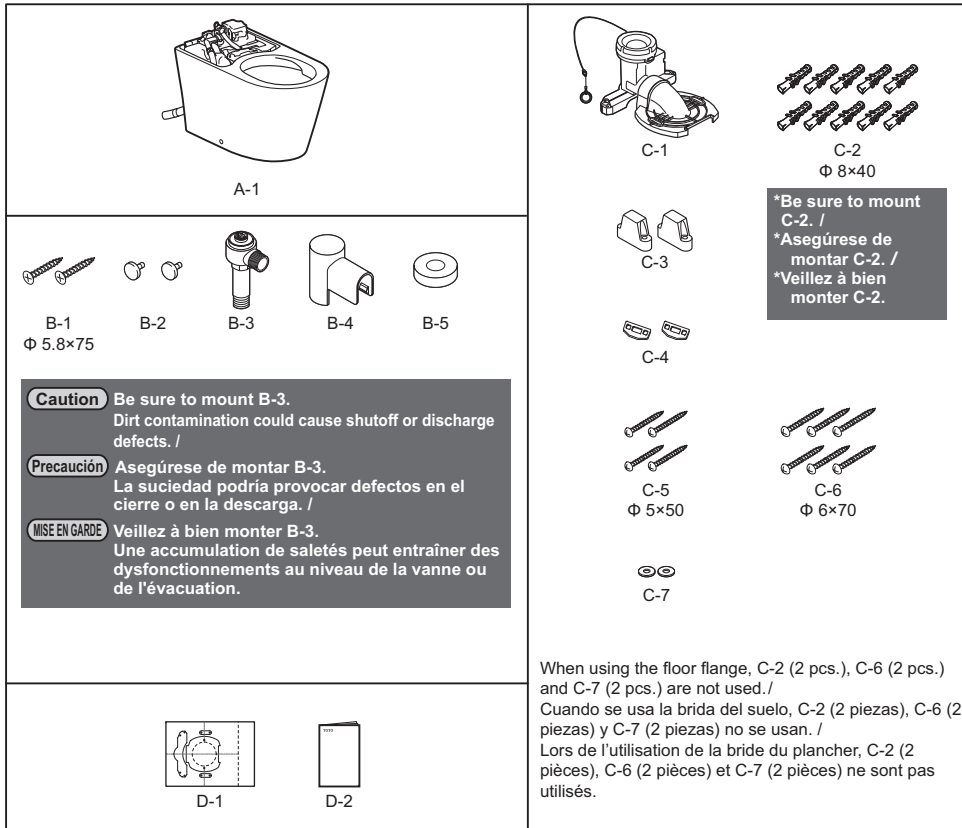


En tirant le cordon d'alimentation en eau manuelle (orange) jusqu'à ce qu'il s'arrête, vous pouvez déclencher ou arrêter l'écoulement de l'eau dans la cuvette.

- Avant d'installer le produit, assurez-vous de bien nettoyer la saleté, le sable ou d'autres éléments qui peuvent se trouver à l'intérieur du tuyau d'alimentation en eau.

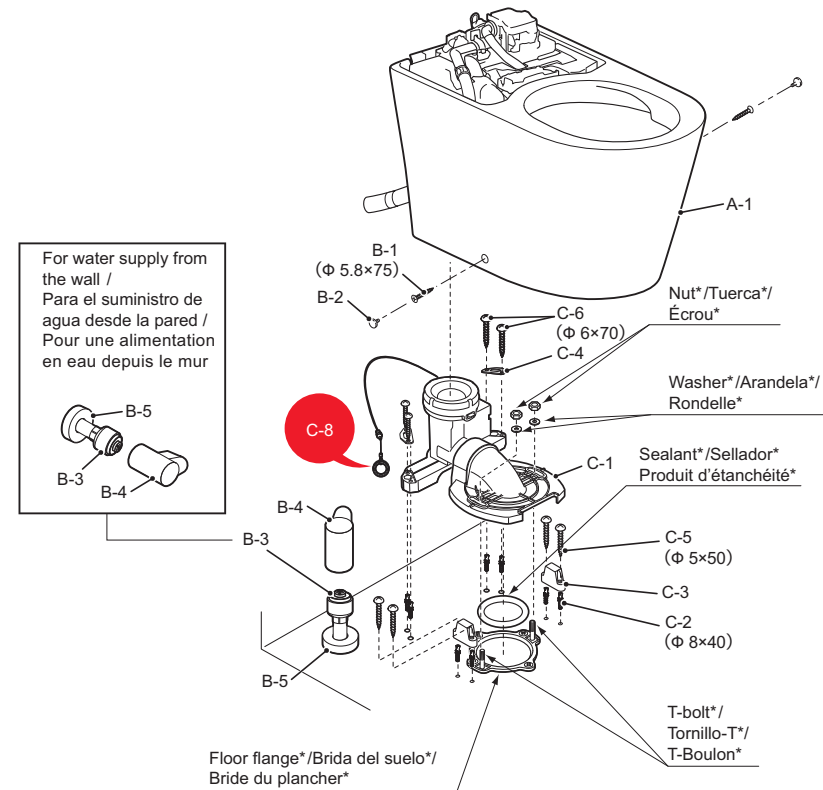


## Included parts/Partes incluidas/ Pièces incluses



\*The product may be slightly different in shape than the product shown in the figure depending on the model. /  
\*En algunos modelos, el producto puede presentar una forma ligeramente diferente a la del producto que aparece en la figura. /  
\*En fonction du modèle, le produit peut présenter une forme légèrement différente de celle illustrée.

## Part diagram/Diagrama de las partes/ Schéma des pièces

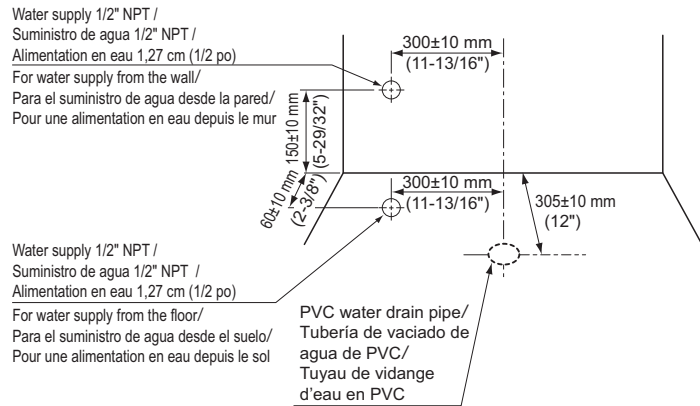


This manual uses illustrations of a floor water supply for explanatory purposes. /  
Este manual usa ilustraciones del suministro de agua desde el piso con fines ilustrativos. /  
Ce manuel illustre le système d'alimentation en eau à partir du sol à des fins explicatives.

\*The floor flange, Nut, Washer, T-bolt and sealant are not included. /  
\*La brida del suelo, Tuerca, Arandela, el sellador y T-perno no están incluidos. /  
\*La bride du plancher, Écrou, Rondelle, T-boulon et le produit d'étanchéité ne sont pas inclus.

# Installation procedure / Procedimiento de instalación / Procédure d'installation

1



- \*If there is a gap between the discharge pipe and floor, fill it with mold-resistant silicone-based seal material (Mediseal). /
- \*Si queda espacio vacío entre la tubería de descarga y el suelo, rellénelo con material de sellado a base de silicona antimoho (Mediseal). /
- \*S'il y a un espace entre le tuyau d'évacuation et le sol, comblez-le avec un matériau d'étanchéité (Mediseal) à base de silicone et résistant aux moisissures.

View video /  
Ver video /  
Visionner la vidéo

Installation procedure /  
Procedimiento de instalación /  
Procédure d'installation



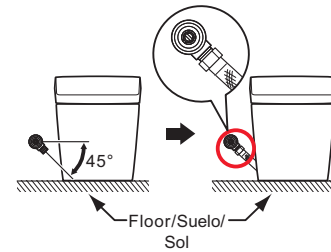
<https://uqr.to/1dxab>

- \* Communication fees apply.
- \* The video may not be viewable in some environments. /
- \* Aplican tarifas de comunicación.
- \* Es probable que no se pueda ver el video en algunos entornos. /
- \* Des frais de communication s'appliquent.
- \* La vidéo pourrait être impossible à visionner dans certains environnements informatiques.

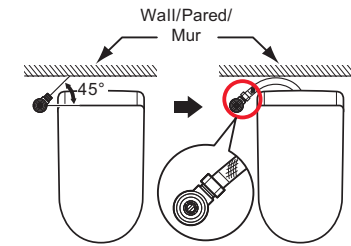
2

**Confirm the direction of the water supply hose for the shutoff valve prior to installation! / Confirme la dirección de la manguera de suministro de agua para la válvula de cierre antes de la instalación. / Confirmez la direction du tuyau d'arrivée d'eau pour le robinet d'arrêt avant l'installation.**

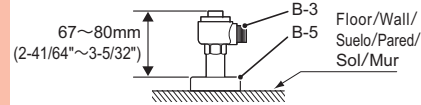
**Shutoff valve installation direction for water supply from the wall / Dirección de instalación de la válvula de cierre para suministro de agua de pared / Orientation du robinet d'arrêt pour un raccordement à une arrivée d'eau au mur**



**Shutoff valve installation direction for water supply from the floor / Dirección de instalación de la válvula de cierre para suministro de agua del fondo / Orientation du robinet d'arrêt pour un raccordement à une arriv d'eau au sol**



**Shutoff valve height / Altura de la válvula de cierre / Hauteur du robinet d'arrêt**



EN

**Caution**



Required

**Install the water supply hose for the shutoff valve at an angle of 45° or less.**

Installation in the wrong direction could cause flushing defects or water leaks.

**After the test run, check that there is no water leakage from the connection.**

Insufficient installation may result in property damage such as water leakage and wet household goods.

ES

**Precaución**



Obligatorio

**Instale la manguera de suministro de agua para la válvula de cierre a un ángulo de 45° o menos contra la pared**

La instalación en la dirección incorrecta podría provocar defectos de la descarga o fugas de agua.

**Después de ejecutar la prueba, verifique que no haya fugas de agua en la conexión.**

Una instalación deficiente podría resultar en daños a la propiedad, como fugas de agua y objetos del hogar mojados.

FR

**MISE EN GARDE**



Obligatoire

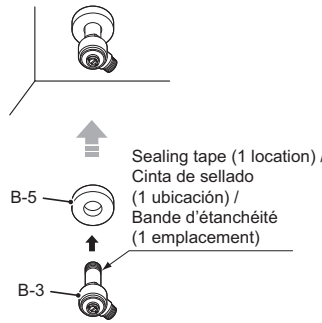
**Placez le tuyau d'arrivée d'eau et le robinet d'arrêt à un angle maximum de 45° par rapport au mur**  
Une mauvaise orientation à l'installation peut provoquer des dysfonctionnements lors de l'évacuation ou des fuites d'eau.

**Après l'essai de fonctionnement, veillez à ce qu'il n'y ait pas de fuite d'eau à l'emplacement du raccordement.**

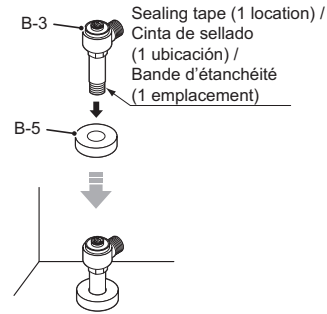
Une mauvaise installation peut engendrer des dommages à la propriété comme des fuites et des biens ménagers mouillés.

- Install the shutoff valve in place.  
Instale la válvula de cierre en su lugar. /  
Installez le robinet d'arrêt en place.

<For water supply from the wall>  
<Para el suministro de agua desde la pared>  
<Pour une alimentation en eau depuis le mur>



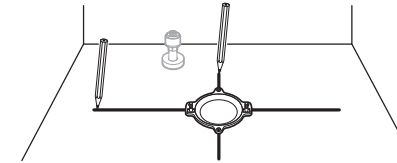
<For water supply from the floor>  
<Para el suministro de agua desde el suelo>  
<Pour une alimentation en eau depuis le sol>



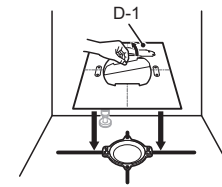
- Wrap the sealing tape around the threaded part and attach it.
- \* Pay attention to the direction of the shutoff valve when installing it./
- Envuelva la cinta de sellado alrededor de la parte roscada y fijela.
- \* Preste atención a la dirección de la válvula de cierre al momento de instalarla. /
- Enroulez la bande d'étanchéité autour de la partie filetée, et attachez-la.
- \* Portez attention à la direction du robinet d'arrêt au moment de l'installation.

3

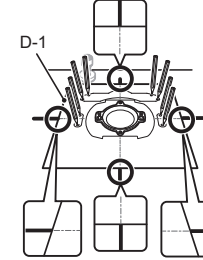
For water supply from the wall /  
Para el suministro de agua desde la pared /  
Pour une alimentation en eau depuis le mur



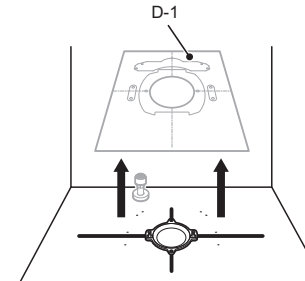
4



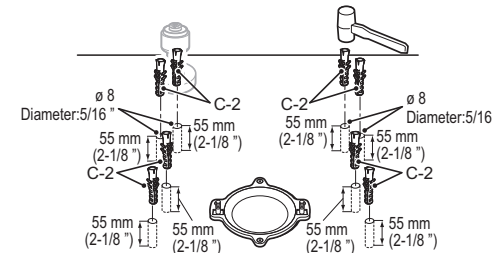
5



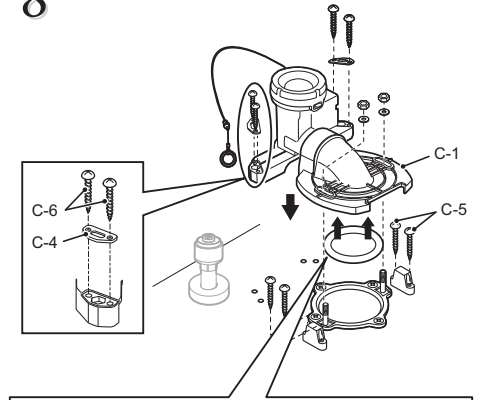
6



7

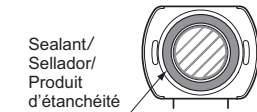


8



Set so that the sealant does not enter the drainage channel area (in the hatched area). Doing otherwise may cause inadequate flushing. /

Asegúrese de que el sellador no se introduzca en el área del canal de drenaje. De lo contrario, podría causar un vaciado de la cisterna inadecuado. /  
Assurez-vous que l'anneau de cire n'interfère pas avec l'ouverture de l'évacuation. Des interférences pourraient empêcher le bon fonctionnement de la chasse d'eau.



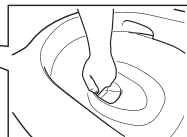
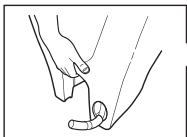
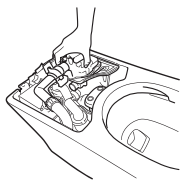
Rear surface of floor flange connection area  
\*The figure is for a metal flange/  
Superficie posterior del área de conexión de la brida de la planta  
\* La ilustración corresponde a una brida de metal /  
Surface arrière de la zone de connexion de la bride du plancher  
\*La figure représente une bride métallique

- \* When installing, be careful that the wire does not get pinched between the floor and discharge socket./
- \* Al instalar, tenga cuidado de que el cable no quede atrapado entre el suelo y el puerto de descarga. /
- \* Lors de l'installation, faites attention à ne pas pincer le câble entre le sol et l'ouverture d'évacuation.

Hold the toilet as shown. /  
 Sostenga en inodoro como se muestra en la imagen. /  
 Tenez la cuvette comme sur l'illustration.

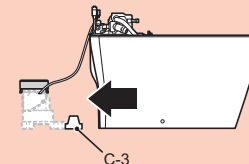
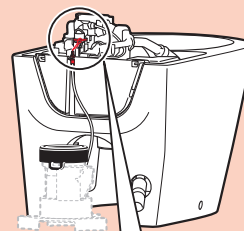


\* There is a risk of damage if you hold the functional part. /  
 \* Podría haber daños si sostiene la parte funcional. /  
 \* Elle risque de s'endommager si vous la tenez par la partie fonctionnelle.



Hold the opening at the back of the toilet bowl. /  
 Sostenga la apertura en la parte posterior de la  
 taza del inodoro. /  
 Tenez l'ouverture à l'arrière de la cuvette de  
 toilette.

Hold the trap entrance of the toilet bowl /  
 Sostenga la entrada de la boca de la taza del inodoro. /  
 Tenez l'entrée de l'ouverture de la cuvette de toilette.

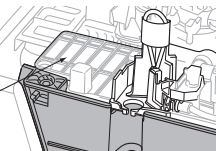


Place the toilet temporarily by moving the rear of the toilet close to  
 C-3, and fix the C-8. /

Coloque el inodoro de forma temporal. Para hacerlo, mueva la parte  
 trasera del cierre del inodoro hacia C-3 y fije C-8. /

Placez la cuvette temporairement en déplaçant l'arrière vers C-3, et  
 fixez C-8.

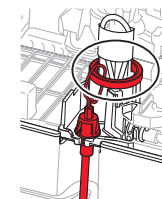
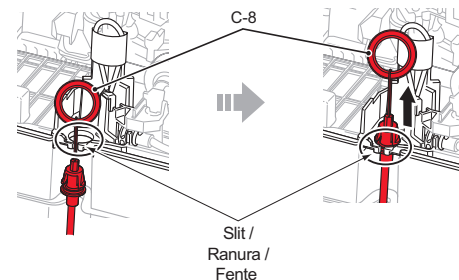
Base /  
 Base /  
 Base



❶ Pass the string of the C-8 through  
 the slit of the valve fixing base. /  
 Pase la cadena de C-8 por la  
 ranura de la base de fijación de la  
 válvula. /  
 Passez la chaîne de C-8 dans la  
 fente de la base de fixation de la  
 vanne.

❷ Pull the C-8 to fix the hook. /  
 Jale C-8 para fijar el gancho. /  
 Tirez sur C-8 pour fixer le  
 crochet en place.

❸ Hook the C-8 on the valve  
 fixing base. /  
 Enganche C-8 en la base de  
 fijación de la válvula. /  
 Accrochez C-8 sur la base de  
 fixation de la vanne.





**Review and check the following: /  
 Revise y compruebe lo siguiente: /  
 Examinez et vérifiez les points suivants :**

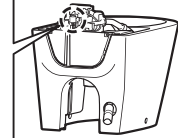
- After installation, did you verify that C-8 will not come off the base? /
- Después de la instalación, ¿verificó que el C-8 no se salía de la base? /
- Après l'installation, avez-vous vérifié que C-8 ne se détache pas de la base ?

- This flushing ring is used in the event of a power outage.  
Do not use (pull) it during installation.  
Doing so may cause water to continue to flow into the toilet bowl during test operation. /
- Esta anilla de descarga se utiliza en caso de un corte de energía.  
No la use (no tire de ella) durante la instalación.  
Hacerlo puede causar que el agua continúe fluyendo hacia el inodoro durante la operación de prueba. /
- Cet anneau de rinçage sert en cas de panne de courant.  
Ne l'utilisez (tirez) pas au cours de l'installation.  
Si vous le tirez, l'eau pourrait continuer à s'écouler dans la cuvette lors de l'essai de fonctionnement.

Manual water supply cord /  
 Cadena de suministro de agua manual /  
 Cordon d'alimentation en eau manuelle



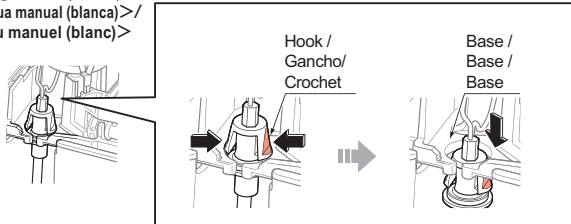
**Do not use  
 (pull). /  
 No la use  
 (no tire de ella). /  
 Ne pas utiliser  
 (tirer).**



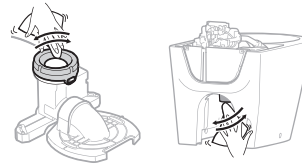
By pulling the manual water supply cord (orange) until it stops, you can toggle the flow of water to the toilet bowl on and off. /  
 Al tirar de la cadena de suministro de agua manual (naranja) hasta que se detenga, puede alternar el flujo de agua a la taza del inodoro intermitentemente. /  
 En tirant le cordon d'alimentation en eau manuelle (orange) jusqu'à ce qu'il s'arrête, vous pouvez déclencher ou arrêter l'écoulement de l'eau dans la cuvette.

< Removing the manual water storage cord (white) > /  
 < Quitar la cadena de almacenamiento de agua manual (blanca) > /  
 < Retrait du cordon de stockage de l'eau manuel (blanc) >

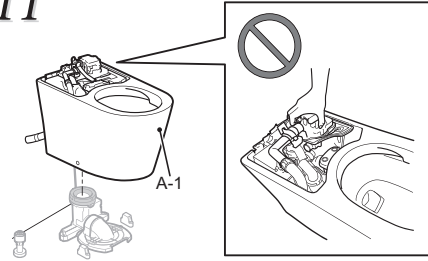
Grasp the hook with your fingers and push to remove it from the base. /  
 Sujete el gancho con los dedos y empuje para sacarlo de la base. /  
 Attrapez le crochet avec vos doigts et appuyez pour le retirer de la base.



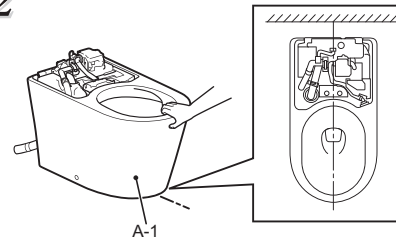
10



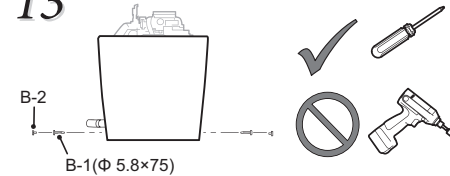
11



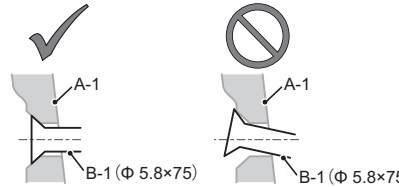
12



13



B-1 (Φ 5.8×75)

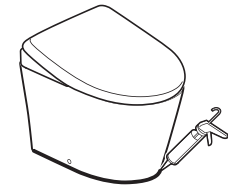


B-1 (Φ 5.8×75)

14

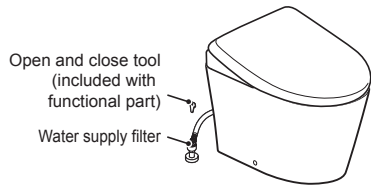
Install the top unit according to Installation Manual included with the top unit. /  
 Instale la unidad superior de acuerdo con el Manual de instalación incluido con dicha unidad. /  
 Installez l'unité supérieure en suivant les instructions d'installation fournies avec l'unité supérieure.

15



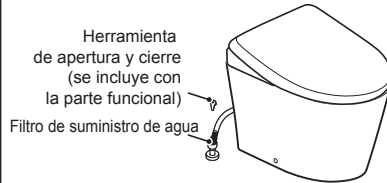
## EN

- After the trial-run (flush) of the toilet bowl, check the toilet bowl inside for foreign matter such as chips of cut pipe, etc. Foreign matters such as transmitted rust can stick to the sides.
- Make sure that there are no scratches or other damage on the ceramic surface. If the ceramic surface is tightly pressed or rubbed against metals (watchbands, belt buckles, etc.), black or silver streak marks may be left on the surface.
- After installation, unseen dirt (oil or adhesive for piping) may remain in the toilet bowl. Be sure to wipe it off using a non-abrasive neutral detergent for toilets. Otherwise, the toilet bowl surface may not flush completely clean.
- After conducting a test run, confirm that no connections are leaking water. Not installing the properly may cause water leaks that could result in flooding damage to property, such as household belongings.
- After test operation, make sure to clean the water supply filter with the shutoff valve closed.
- \* Remove the water supply filter using the open and close tool included with the functional part, and clean the water supply filter.
- \* Make sure to open the shutoff valve after cleaning the filter.



## ES

- Después de la prueba de funcionamiento (descarga de agua) de la taza del inodoro, compruebe el interior de la misma por si tiene objetos extraños tales como virutas producidas al cortar tuberías etc. Los objetos extraños tales como el óxido pueden adherirse a los lados de la taza.
- Asegúrese de que no haya rayas u otros daños en la superficie de cerámica. Si se presiona o roza la superficie de cerámica con fuerza contra metales (correas de relojes, hebillas de cinturones, etc.), puede que queden marcas de rayas negras o plateadas en la superficie.
- Después de realizar la instalación puede que quede suciedad (aceite o adhesivo para tuberías) en la taza del inodoro. Asegúrese de quitarla usando un detergente neutro no abrasivo para inodoros. De lo contrario, la superficie de la taza del inodoro puede que descargue agua completamente limpia.
- Después de la operación de prueba, confirme que no hay fugas de agua en los componentes de conexión. Una instalación inadecuada puede resultar en fugas que podrían ocasionar daños en pertenencias que se encuentren en el hogar.
- Después del funcionamiento de la prueba, asegúrese de limpiar el filtro de suministro de agua con la válvula de cierre cerrada.
- \* Retire el filtro de suministro de agua con la herramienta de apertura y cierre que se incluye con la parte funcional y limpie el filtro de suministro de agua.
- \* Asegúrese de abrir la válvula de cierre después de limpiar el filtro.



## FR

- Après le fonctionnement d'essai (chasse d'eau) de la cuvette de toilette, vérifiez que l'intérieur de la cuvette de toilette ne présente pas de corps étrangers tels que copeaux de tuyaux coupés, etc. Tout corps étranger tel qu'un dépôt de rouille peut adhérer aux parois.
- Assurez-vous que la surface en céramique ne présente pas d'éraflures ou autres dommages. Si la surface en céramique est appuyée fortement ou frottée contre des métaux (bracelets de montre, boucles de ceinture, etc.), cela peut laisser des traînées noires ou argentées sur la surface.
- Après l'installation, des dépôts invisibles (huile ou adhésif de tuyauterie) peuvent demeurer dans la cuvette de toilette. Veillez à bien l'essuyer en utilisant un détergent neutre non abrasif pour toilettes. Sinon, la chasse d'eau peut ne pas complètement nettoyer la surface de la cuvette de toilette.
- Après avoir effectué un essai, vérifiez qu'aucune fuite d'eau ne provient des extrémités de branchement. Une installation inadéquate pourrait provoquer des fuites qui risqueraient d'endommager vos biens, comme vos meubles ou vos effets personnels.
- Après avoir effectué l'essai de fonctionnement, fermez le robinet d'arrêt et nettoyez le filtre d'alimentation en eau.
- \* Retirez le filtre d'alimentation en eau à l'aide de l'outil d'ouverture et de fermeture inclus avec la partie fonctionnelle, puis nettoyez le filtre d'alimentation en eau.
- \* Assurez-vous d'ouvrir le robinet de sectionnement de nouveau après le nettoyage du filtre.

